



positioning
patients for life.®

PRODUCTHANDLEIDING EN GEBRUIKSAANWIJZING

Aquaplast RT™ en
Fibreplast® thermoplastische
kunststoffen en IntegraBite™



 EC REP Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	UK Responsible Person QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, Longdon W1D 4EG United Kingdom	
 <i>Vervaardigd in de VS door</i> Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 484-720-6053 www.Qfix.com	CH REP	Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland

Nr. Registro Anvisa: 81300160001

Fibreplast® is een gedeponeerd handelsmerk van Qfix.

Aquaplast RT, Assure, IntegraBite en Integrated Shim zijn handelsmerken van Qfix.

Moldcare® is een gedeponeerd handelsmerk van ALCARE CO, LTD.

Clorox® is een gedeponeerd handelsmerk van The Clorox Company.

Super Sani-Cloth® is een gedeponeerd handelsmerk van PDI Healthcare.

Cidex® is een gedeponeerd handelsmerk van Johnson & Johnson.

AQUAPLAST RT™ EN FIBREPLAST® THERMOPLASTISCHE KUNSTSTOFFEN

BEOOGD GEBRUIK

Aquaplast RT en Fibreplast zijn bedoeld voor het immobiliseren, positioneren en herpositioneren van patiënten die bestralingstherapie ondergaan.

! OPMERKING ! Volgens de Amerikaanse wetgeving mag dit product alleen door of op voorschrift van een arts worden verkocht.

PATIËTENDOELGROEPEN

Patiënten die bestralingstherapie of diagnostische beeldvormingsprocedures ondergaan.

BEOOGDE GEBRUIKERS

De beoogde gebruiker van de producten is iemand die in aanmerking komt volgens de eisen van het regelgevingsgebied.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

- Het gebruik van dit hulpmiddel kan bij contact met de huid van personen een lichte overgevoeligheid veroorzaken.
- Aquaplast RT en Fibreplast thermoplastische kunststoffen worden uitsluitend geleverd voor gebruik bij één patiënt en zijn niet steriel.
- Thermoplastische maskers verzwakken een radiotherapiebundel en verhogen de huidsdosis. Tijdens de planning en behandeling moet rekening worden gehouden met verzwakking en een verhoogde huidsdosis.
- Ga naar Qfix.com voor een lijst met symbolen en de bijbehorende definities.

! WAARSCHUWING ! VERIFICATIE VAN DE POSITIE VAN DE PATIËNT MOET WORDEN VOLTOOID TIJDENS DE PLANNING EN BEHANDELING IN EEN RADIOTHERAPIEOMGEVING. VOLG DE GESTANDAARDISEERDE CONFIGURATIEVERIFICATIEPROTOCOLLEN OM DE POSITIE VAN DE PATIËNT TE CONTROLEREN VOORDAT DE BEHANDELING WORDT UITGEVOERD.

! WAARSCHUWING ! DE EFFECTEN VAN DOSISDIEPTE, AFZETTING EN OVERGANGSGEBIED MOETEN WORDEN GEËVALUEERD TIJDENS DE PLANNING EN BEHANDELING BINNEN EEN PROTONTHERAPIEOMGEVING.

! OPMERKING ! Bewaar het masker niet met de pennen ingedrukt.

! OPMERKING ! Pak het masker niet op bij de pennen.

ERNSTIGE INCIDENTEN

Meld ernstige incidenten (bijvoorbeeld incidenten die dodelijk of ernstig letsel als gevolg (kunnen) hebben) bij zowel Qfix als de bevoegde autoriteit van uw land.

MR-VEILIGHEIDSINFORMATIE

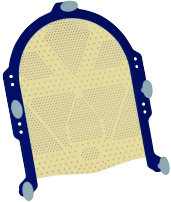
 Niet-klinische tests hebben aangetoond dat **Aquaplast RT en Fibreplast thermoplastische kunststoffen** MRI-veilig zijn. De **Aquaplast RT en Fibreplast thermoplastische kunststoffen** kunnen worden gebruikt in een MR-omgeving.

AQUAPLAST RT™ EN FIBREPLAST® THERMOPLASTISCHE KUNSTSTOFFEN

INFORMATIE EN NUTTIGE TIPS

- Aquaplast RT en Fibreplast zijn verkrijgbaar in verschillende maten en diktes. Raadpleeg de Qfix-catalogus of ga naar www.Qfix.com voor een complete selectie thermoplastische kunststoffen en meer informatie.
- Aquaplast RT en Fibreplast thermoplastische kunststoffen kunnen worden aangepast voor gebruik met in de handel verkrijgbare immobilisatie- en positioneringshulpmiddelen zoals schuimmiddelen en vacuümkussens. Ook Aquaplast RT en Fibreplast kunnen worden aangepast voor gebruik met de meeste aangepaste immobilisatiesystemen voor hoofd en nek.
- Er kan een douchekap worden gebruikt om het haar van de patiënt te bedekken tijdens de fabricage van het masker. In verzachte toestand kunnen maskers blijven kleven aan haar dat is bespoten met haarlak.
- Voor een optimale pasvorm en optimaal comfort voor de patiënt:
 - Er kan een gaasje van 10 x 10 cm (4 x 4 inch) over benige uitsteeksels worden gelegd om potentiële drukpunten te verlichten.
 - Tijdens de fabricage van het masker kan een vulstuk of vergelijkbaar hulpmiddel onder het hoofd van de patiënt worden geplaatst. Voor behandeling kunnen vulstukken worden toegevoegd of verwijderd om de pasvorm van het masker aan te passen.
- Open wonden of laesies moeten voorafgaand aan het vormen van het masker worden afgedekt met een verband of plastic folie volgens het ziekenhuisprotocol.
- Wanneer het masker niet wordt gebruikt, moet het uit de buurt van hitte en direct zonlicht worden gehouden.
- Aquaplast RT en Fibreplast moeten worden verwijderd in overeenstemming met het ziekenhuisprotocol.

IDENTIFICATIE S-FRAME-PEN

Framekleur	Penkleur
 Donkerblauw frame	 Grijze pennen
 Lichtblauw frame	 Witte pennen

RAPIDHEAT™-OVEN

HET THERMOPLASTISCH MASKER ZACHTER MAKEN

! WAARSCHUWING ! VOLG ALLE WAARSCHUWINGEN, VOORZORGSMAATREGELEN EN GEBRUIKSINSTRUCTIES IN DE PRODUCTHANDLEIDING EN GEBRUIKSAANWIJZING VOOR DE RAPIDHEAT™-OVEN.

! WAARSCHUWING ! DE OVENREKKEN KUNNEN HEET ZIJN! VOORZICHTIG HANTEREN. GEBRUIK HANDBESCHERMING BIJ HET HANTEREN.

Schakel de RapidHeat™-oven in door op de aan/uit -knop te drukken voordat u de patiënt in de simulatieruimte brengt.

Handmatige modus

1. Wanneer de programma-indicator (P01, P02, enz.) stopt met knipperen, drukt u op de knop VERHOGEN  of VERLAGEN  om de gewenste temperatuur in te stellen. Het lampje knippert naast het kleine pictogram TEMPERATUUR .
2. Druk op de knop TIMER . Het lampje knippert naast het kleine TIMER -pictogram. Druk op de knop VERHOGEN  of VERLAGEN  om de gewenste verwarmingstijd in te stellen.
3. Druk op START/STOP  om de voorverwarmingscyclus te starten. Op het display knippert 'PrH' voor VOORVERWARMING. Ga naar het gedeelte 'Het masker verwarmen'.

! OPMERKING ! Controleer bij het wijzigen van de temperatuur of het lampje naast het kleine pictogram TEMPERATUUR  knippert. Controleer bij het wijzigen van de verwarmingstijd of het lampje naast het kleine TIMER -pictogram knippert.

Programmamodus

1. Terwijl de programma-indicator (P01, P02, enz.) **knippert**, drukt u op de knop VERHOGEN  of VERLAGEN  tot het gewenste programma is geselecteerd.
2. Druk op START/STOP  om de voorverwarmingscyclus te starten.

! OPMERKING ! Het display geeft het laatst opgeslagen programma aan door P01 (programma 1), P02 (programma 2), enz. te laten knipperen. Als het display stopt met knipperen voordat het gewenste programma is geselecteerd, drukt u op de P -knop en drukt u op de knop VERHOGEN  of VERLAGEN  tot het gewenste programma is geselecteerd.

RAPIDHEAT™-OVEN

Het masker verwarmen

1. De oven piept en op het display wordt 'PrH READY' weergegeven wanneer de oven de voorverwarmingscyclus heeft voltooid en klaar is om het thermoplastische masker te verwarmen.
2. Plaats het Aquaplast RT- of Fibreplast-masker boven op de mesh-voering.
3. Gebruik de mesh-voering als overbrenghel en plaats de mesh-voering op het ovenrek.

! OPMERKING ! Plaats de onderrand van het maskerframe naar de achterkant van de oven en lijn deze uit met de achterrand van het ovenrek. De kop van het masker moet op één lijn liggen met de voorste rand van het ovenrek aan de voorzijde van de oven.

4. Wanneer de ovendeur is gesloten, drukt u op START/STOP . De timer begint af te tellen.
 - Tijdens de verzachtingscyclus kunt u de werkelijke temperatuur van de ovenkamer zien door eenmaal op de TEMPERATUUR -knop te drukken.
 - Als u de oventemperatuur wilt verhogen of verlagen, drukt u op de knop VERHOGEN  of VERLAGEN  tot de gewenste temperatuur is bereikt.
 - Om de afteltimer te verhogen of te verlagen, drukt u op de TIMER -knop gevolgd door de knoppen VERHOGEN  of VERLAGEN  om de gewenste verwarmingstijd opnieuw in te stellen.
 - Druk op de LAMP -knop om de binnenkant van de oven te verlichten. Het lampje blijft 60 seconden branden.
 - Als u de ovendeur opent tijdens het verzachtingsproces, wordt de timer gepauzeerd. De timer hervat het aftellen wanneer de ovendeur is gesloten.
5. Wanneer de timer nul bereikt, piept de oven drie keer en vervolgens elke 60 seconden om aan te geven dat de verzachtingscyclus is voltooid. Op het display wordt 'READY' weergegeven. Verwijder het masker van het ovenrek met behulp van de mesh-voering als overbrenghel.
6. Zorg ervoor dat het masker koel genoeg is voor het comfort van de patiënt voordat het in contact komt met de patiënt.

Aanbevolen verwarmingstijden en temperaturen voor Qfix thermoplastische maskers

Thermoplastisch masker	Verwarmingstijd	Verwarmingstemperatuur
Aquaplast RT- en Fibreplast-maskers	3–11 minuten	74 °C (165 °F)

! WAARSCHUWING ! VERWARM HET MASKER NIET LANGER DAN 30 MINUTEN.

WATERBAD

HET THERMOPLASTISCH MASKER ZACHTER MAKEN

! WAARSCHUWING ! VOLG ALLE WAARSCHUWINGEN, VOORZORGSMATREGELEN EN GEBRUIKSINSTRUCTIES IN DE PRODUCTHANDLEIDING EN GEBRUIKSAANWIJZING VOOR HET WATERBAD.

1. Schakel het waterbad in voordat u de patiënt de simulatieruimte binnenbrengt en controleer of er voldoende water is om het thermoplastische masker te bedekken.
2. Plaats de mesh-voering in het hete water en plaats het masker er bovenop.

Aanbevolen verwarmingstijden en temperaturen voor Qfix thermoplastische maskers

Thermoplastisch masker	Verwarmingstijd	Verwarmingstemperatuur
Aquaplast RT-maskers	2 minuten	70–75 °C (160–170 °F)
Fibreplast-maskers	2 minuten	75–80 °C (165–175 °F)

! WAARSCHUWING ! LAAT HET MASKER NIET LANGER DAN 30 MINUTEN IN HET WATERBAD LIGGEN.

3. Gebruik de mesh-voering als overbrengvel, haal het frame uit het water en dep overtollig water weg met een droge doek. Zorg ervoor dat het masker droog en koel genoeg is voor het comfort van de patiënt.

! WAARSCHUWING ! HET FRAME EN HET THERMOPLASTISCHE MATERIAAL KUNNEN HEET ZIJN! VOORZICHTIG HANTEREN. LAAT HET ENIGSZINS AFKOELEN VOORDAT HET IN CONTACT KOMT MET DE PATIËNT, OM LETSEL BIJ DE PATIËNT TE VOORKOMEN.

VORMINGSINSTRUCTIES

VORMINGSINSTRUCTIES VOOR AQUAPLAST RT EN FIBREPLAST

1. Gebruik de juiste hoofddeun en MOLDCARE®-opties, afhankelijk van het gebruikte hulpmiddel.

! OPMERKING ! Afhankelijk van het gebruikte type hulpmiddel kan het nuttig zijn om het materiaal voor te rekken voordat u het masker bij de patiënt aanbrengt. Als het materiaal wordt uitgerekt, ontstaat er een gelijkmatiger gatenpatroon op het afgewerkte masker en worden de effecten van krimp verminderd. Het wordt afgeraden de Fibreplast voor te rekken.

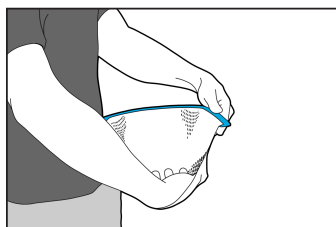
2. Om een U-frame of S-frame voor te rekken, houdt u het masker met één hand tegen uw heup en uitrekken u het masker met uw hand ongeveer 15 cm (6 inch) uit (afb. 1).
3. Controleer of het zachte masker niet te heet is voordat u het bij de patiënt aanbrengt.
4. Haak eerst de rand van de thermoplastische kunststof onder de kin van de patiënt, met de thermoplastische kunststof in een hoek van 45° ten opzichte van het gezicht van de patiënt (afb. 2).

! OPMERKING ! Het proces kan variëren afhankelijk van het type frame dat wordt gebruikt.

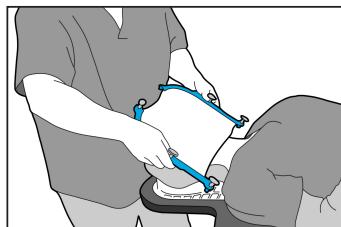
5. Rek de thermoplastische kunststof boven 15 tot 20 cm (6 tot 8 inch) uit, terug op het frame (afb. 3).
6. Bevestig het masker aan het frame.

! OPMERKING ! Het bevestigen van het masker is afhankelijk van het gebruikte type frame.

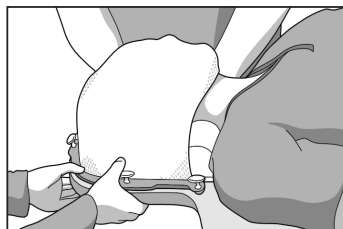
7. Voltooi de vorm van het masker met lichte vingerdruk om de gewenste vorm van het hoofd van de patiënt te bereiken en een contour rond de neusboog te verkrijgen (afb. 4).
8. Laat het masker ten minste 10–15 minuten volledig afkoelen voordat u het verwijdert. Begin indien mogelijk de simulatie terwijl het masker afkoelt en verwijder het masker niet totdat de simulatie is voltooid.



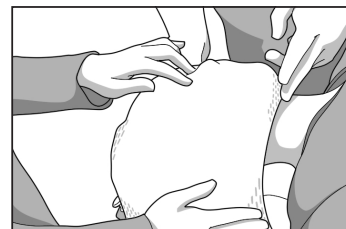
Afb. 1



Afb. 2



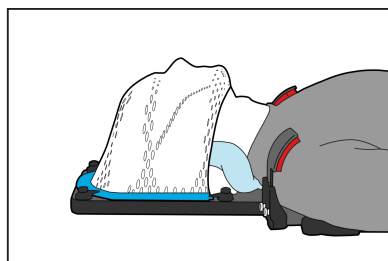
Afb. 3



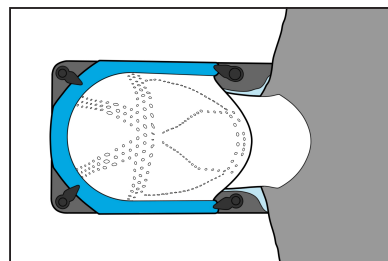
Afb. 4

PLAATSINGSVOORBEEDEN VAN THERMOPLASTISCHE MASKERS MET VARIABLE PERFORATIE

Hier volgt een voorbeeld van hoe thermoplastische stoffen met variabele perforatie op het gezicht van de patiënt moeten worden aangebracht met het neusstuk en de kin in de juiste positie.



Afb. 5



Afb. 6

VORMINGSINSTRUCTIES

VORMINGSINSTRUCTIES VOOR HOOFDMASKER ASSURE™ OPEN VIEW

1. Gebruik de juiste hoofdsteun en MOLDCARE®-opties, afhankelijk van het gebruikte hulpmiddel.
2. Controleer of het zachte masker niet te heet is voordat u het bij de patiënt aanbrengt.
3. Schuif het thermoplastische masker over de patiënt, te beginnen boven aan de borst, waarbij u de onderste open kijkrand onder aan de neus en de bovenste rand 1 cm boven de wenkbrauw plaatst.
4. Voordat het masker wordt vastgezet, moet een tweede persoon zijn/haar handen langs de boven- en onderrand plaatsen om de opening van het masker aan het frame vast te zetten.
5. Rek de thermoplastische kunststof 15 tot 20 cm (6 tot 8 inch) omlaag naar het frame.
6. Bevestig het masker aan het frame.

! OPMERKING ! Het bevestigen van het masker is afhankelijk van het gebruikte type frame.

7. Vouw de onderkant van het masker omhoog rond de kin van de patiënt voor extra stijfheid en stabiliteit.
8. Voltooi het vormen van het masker met lichte vingerdruk om de gewenste vorm van het hoofd van de patiënt te verkrijgen.
9. Laat het masker ten minste 10–15 minuten volledig afkoelen voordat u het verwijdert. Begin indien mogelijk de simulatie terwijl het masker afkoelt en verwijder het masker niet totdat de simulatie is voltooid.

VORMINGS VOOR HOOFD/SCHOUDERMASKER ASSURE OPEN VIEW

1. Zie stap 1–3 in de sectie Hoofdmasker Assure Open View.
2. Laat een tweede persoon de thermoplastische kunststof met twee handen op de borst vastzetten voordat u het masker vastzet.
3. Begin langzaam met het strekken van het masker tot aan het frame, waarbij u oplet dat u de Open View-opening niet te ver uitrekt en zet de borgpennen vast.
4. Voltooi de vorming van het masker met lichte vingerdruk om de gewenste contouren van het hoofd en de schouders van de patiënt te bereiken.
5. Laat het masker ten minste 10–15 minuten volledig afkoelen voordat u het verwijdert. Begin indien mogelijk de simulatie terwijl het masker afkoelt en verwijder het masker niet totdat de simulatie is voltooid.

VORMINGSINSTRUCTIES

VORMINGSINSTRUCTIES VOOR MASKERS MET INTEGRATED SHIMS

! OPMERKING ! Als de pen van de Integrated Shim uit het frame wordt getrokken, gooit u het masker weg. Probeer het masker met Integrated Shim niet opnieuw in elkaar te zetten.

1. Draai elke pen op de voorkant van het thermoplastische masker tot de gewenste vulstukhoogte; aanbevolen 2 mm (markeringen zijn in stappen van 0,5 mm) (afb. 7).
2. Volg de aanwijzingen in een van de volgende paragrafen, afhankelijk van het type thermoplastisch masker dat u gebruikt:
 - Vormingsinstructies voor Aquaplast RT en Fibreplast - Volg stap 1–5.
 - Vormingsinstructies voor hoofdmasker Assure Open View - Volg stap 1–4.
 - Vormingsinstructies voor hoofd/schoudermasker Assure Open View - Volg stap 1–3.

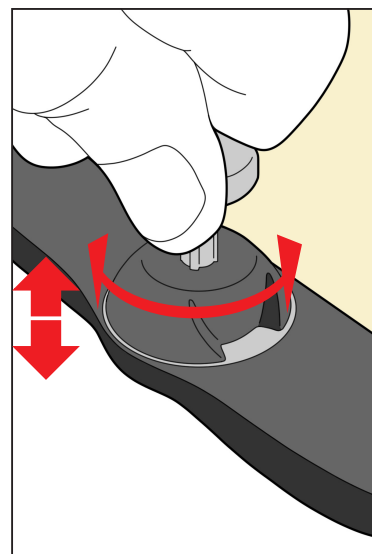
! OPMERKING ! Controleer of de Integrated Shims™ op de gewenste hoogte zijn ingesteld voordat u het anterieure masker vastzet.

! WAARSCHUWING ! ZORG ER BIJ HET BEVESTIGEN VAN HET MASKER VOOR DAT DE PATIËNT OF AANBRENGER NIET BEKNELD RAAKT TUSSEN HET MASKER EN HET FRAME.

3. Zet het thermoplastische masker vast door alle pennen omlaag te drukken. U hoort een klik die aangeeft dat het thermoplastische masker is vastgezet.
4. Voltooi de vorming van het masker met lichte vingerdruk om de gewenste contouren van het hoofd en de schouders van de patiënt te bereiken.
5. Laat het masker ten minste 10–15 minuten volledig afkoelen voordat u het verwijderd. Begin indien mogelijk de simulatie terwijl het masker afkoelt en verwijder het masker niet totdat de simulatie is voltooid.

! OPMERKING ! Het Integrated Shim System™ is ingebouwd in de thermoplastische maskers en maakt het mogelijk om de hoogte aan te passen zonder het maskersysteem te verwijderen.

- Stel de gewenste hoogte van de pen in terwijl het thermoplastisch masker zich op of van de patiënt bevindt door de pen te draaien. Draai rechtsom om de hoogte te verhogen en linksom om de hoogte te verlagen.
- De pennen kunnen worden afgesteld in stappen van 0,5 mm.
- De hoogte van elke pen kan onafhankelijk van de andere pennen worden afgesteld.



Afb. 7

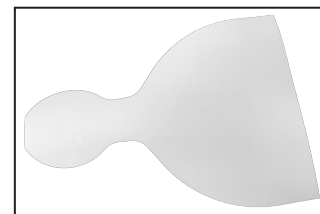
AQUAPLAST RT - OF FIBREPLAST-MASKER VOOR BOS-HOOFDFRAME

OPSTELLING

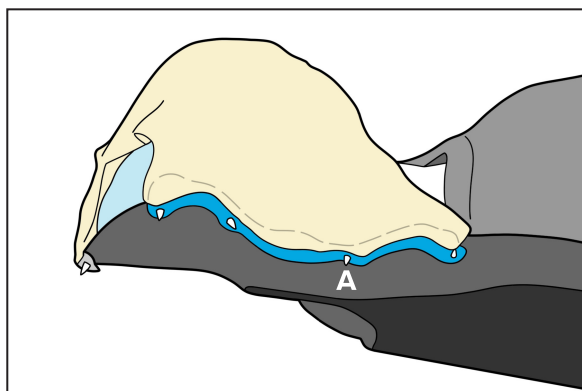
Plaats de BoS schuimrubberen hoofd/neksteun op het nekgebied van het frame.

- MOLDCARE® kan worden gebruikt in plaats van de schuimrubberen hoofd/neksteun. Qfix raadt RT-4492U aan voor gebruik met het BoS-hoofdframe.
- Er kan een schuimrubberen vulstuk (RT-4485) worden gebruikt ter compensatie van krimp van het BoS-masker.

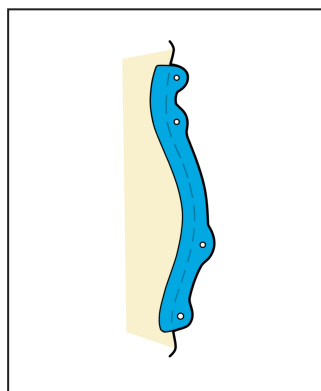
! OPMERKING ! Het BoS-masker is ontworpen om gevormd te worden met de gelaste zijde (zie afbeelding 11) van het masker naar buiten gericht ten opzichte van de patiënt wanneer het wordt bevestigd aan de pennen op het BoS-frame. Plaats de framezijde (zie afbeelding 10) van het masker omlaag in het waterbad of de oven en naar de patiënt toe tijdens de maskervorming. Het is het gemakkelijkst om het frame aan de BoS te bevestigen door eerst de pen met de markering 'A' in afbeelding 9 te bevestigen.



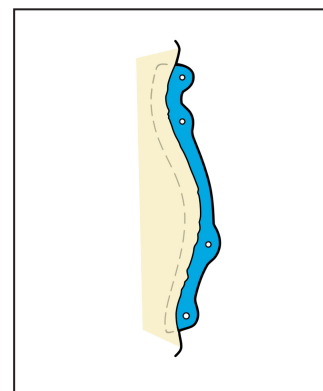
Afb. 8: Schuimrubberen vulstuk (RT-4485)



Afb. 9



Afb. 10: Framezijde



Afb. 11: Gelaste zijde

VERWIJDEREN

1. Verwijder het masker van de patiënt.
2. Haal de patiënt van het frame.
3. Verwijder het frame van de bank.
4. Verwijder de verdeeladapter van de bank.

ALGEMENE VOORZORGSMAAATREGELEN



Niet voor gebruik met

Niet voor gebruik met een synthetische vervanging voor al uw tanden in uw boven-/onderkaak of tandheelkundige restauraties waarbij vullingen van composiethars, acryl of porselein aan natuurlijke tanden zijn gehecht.

Aanvullende voorzorgsmaatregelen

- Reinig het masker vóór elk gebruik.
- Gooi het bijtplaatje weg als het is gevallen.
- Wees voorzichtig bij het inbrengen van het bijtplaatje in de mond van de patiënt, zodat de lippen niet tussen de tanden en het masker bekneeld raken.
- Bijtplaat kan artefacten veroorzaken.
- De bijtplaat kan een boluseffect hebben.
- Let op de mogelijkheid dat een tand wordt ingekapseld doordat de thermoplastische kunststof rond een uitsparing komt.

MR-VEILIGHEIDSINFORMATIE

MR Niet-klinische tests hebben aangetoond dat de **IntegraBite** MR-veilig is. De **IntegraBite** kan worden gebruikt in een MR -omgeving.

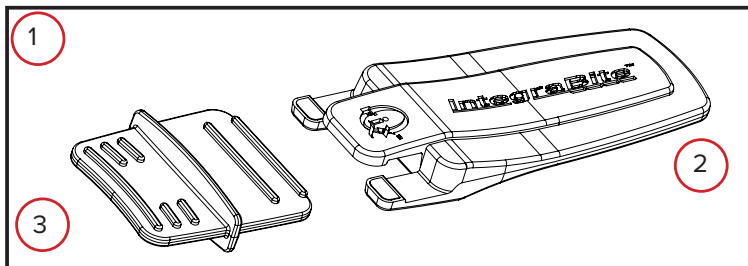
FUNCTIES

Beschrijving

Het geïndividualiseerde IntegraBite-immobilisatieplaatje biedt nauwkeurige en reproduceerbare positionering voor patiënten die worden behandeld met bestralingstherapie voor het hoofd en de nek. De IntegraBite is ontworpen om herhaalbaarheid van positionering en maximale toegang tot de patiënt voor behandeling vanuit verschillende hoeken te garanderen. Het IntegraBite-systeem is ontworpen om het hoofd en de nek tijdens de behandeling te immobiliseren en maakt replicatie van de positie mogelijk.

Benodigde accessoires

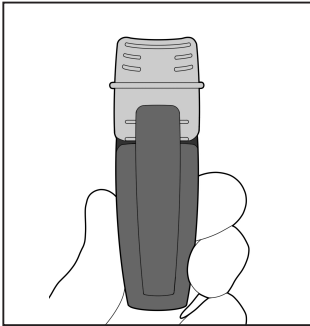
Thermoplastisch Fibreplast-masker



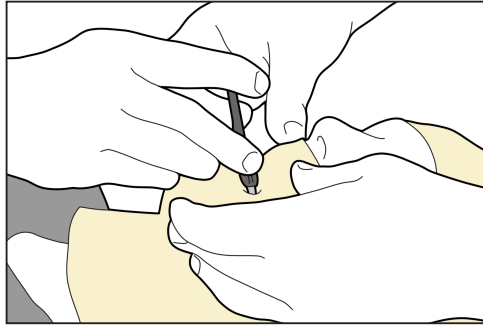
1. INTEGRABITE
2. APPLICATOR
3. BIJTPLAAT

BEDIENINGSINSTRUCTIES

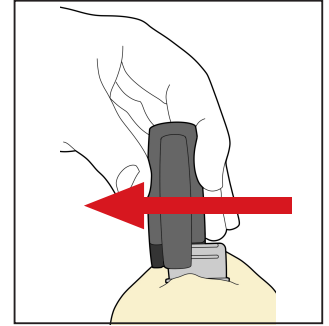
1. Zorg ervoor dat de IntegraBite op de juiste wijze is gemonteerd en dat de applicator en bijtring verticaal zijn uitgelijnd (afb. 11).
2. Maak het Fibreplast-masker volgens de instructies in de meegeleverde gebruiksaanwijzing.
3. Steek het bijtplaatje door het masker en in de mond van de patiënt terwijl het masker nog vervormbaar is (afb. 12).
4. Gebruik de geleider om het bijtplaatje op de juiste diepte in te brengen (afb. 12).
5. Na het inbrengen centreert u het bijtplaatje in de mond van de patiënt en instrueert u de patiënt om op het gebogen uiteinde van de plaat te bijten.
6. Laat het masker afkoelen en uitharden.
7. Zodra het masker volledig is uitgehard, verwijdt u de IntegraBite-applicator van het bijtplaatje door deze naar rechts of links te schuiven (afb. 13).



Afb. 11



Afb. 12



Afb. 13

REINIGING EN DESINFECTIE

DE INTEGRABITE REINIGEN

Reinig het gedeelte van het masker dat in de mond van de patiënt wordt ingebracht vóór elk gebruik met een antiseptische oplossing op waterbasis.

HET THERMOPLASTISCH MASKER REINIGEN

Breng om te reinigen de oplossing aan op een schone doek en veeg het oppervlak af. Inspecteer het thermoplastische masker visueel. Als het niet schoon is, herhaalt u de voorgaande reinigingsstappen tot het visueel schoon is. Gebruik een schone doek die met water is bevochtigd om het thermoplastische masker af te vegen om resten reinigingsmiddel te verwijderen. Droog het thermoplastische masker af met een schone, droge doek. Het volgende reinigingsmateriaal is getest en geschikt bevonden voor het reinigen van het thermoplastische masker.

- Water
- Zeep en water

HET THERMOPLASTISCH MASKER NA HET VORMEN DESINFECTEREN

Gebruik een van de volgende desinfectiemiddelen om het hulpmiddel te desinfecteren volgens de instructies van de fabrikant.

- Oplossing van 10% Clorox®-bleekmiddel
- Super Sani-Cloth®
- Isopropylalcohol
- Cidex® OPA

ONDERDELENLIJST

! OPMERKING ! Qfix biedt thermoplastische maskers in verschillende maten en diktes. Uw fysieke afdeling moet bepalen welk masker geschikt is voor een bepaalde toepassing.

Productcode	Beschrijving	Hoeveelheid per verpakking
RT-1597B	Aquaplast RT Cosmas Cup, Size B	5
RT-1597C	Aquaplast RT Cosmas Cup, Size C	5
RT-1597D	Aquaplast RT Cosmas Cup, Size D	5
RT-1597E	Aquaplast RT Cosmas Cup, Size E	5
RT-1722	Aquaplast RT Sheet, 18" x 24", 2.4 mm, Solid	5
RT-1722P24	Aquaplast RT Sheet, 2.4 mm, 18" x 24", Solid	5
RT-1776KSDGXF	Fibreplast Split Hd Only S-Frame, Ext. Face, 2.4 mm	10
RT-1776KYSDGXF	Fibreplast Open View Split Hd Only S-Frame Variable	10
RT-1778	Aquaplast RT Sheet, 18" x 24", 2.4 mm	5
RT-1778KFORF3	Assure Open View Fibreplast 3-Point Mask, Micro Perf	10
RT-1778KFORF5	Assure Open View Fibreplast 5-Point Mask, Micro Perf	10
RT-1778KORF3	Fibreplast 3-Point, Micro Perf, 2.4 mm	10
RT-1778KORF5	Fibreplast 5-Point, Micro Perf, 2.4 mm	10
RT-1778KPR3D	Fibreplast PR 3-Point, Micro Perf, 2.4 mm Locks	10
RT-1778KPR3DF	Assure Open View Fibreplast PR 3-Point, Micro Perf, 2.4 mm Locks	10
RT-1778KPR5D	Fibreplast PR 5-Point, Micro Perf, 2.4 mm Locks	10
RT-1778KPR5DF	Assure Open View Fibreplast PR 5-Point, Micro Perf, 2.4 mm Locks	10
RT-1778KSDF	Fibreplast Open View Hd +Shldr 2.4 mm Micro Perf	10
RT-1778ORF3	Aquaplast RT 3-Point, Micro Perf, 2.4 mm	10
RT-1778ORF4	Aquaplast RT 4-Point, Micro Perf, 2.4 mm	10
RT-1778ORF5	Aquaplast RT 5-Point, Micro Perf 2.4 mm	10
RT-1778PR2	Aquaplast RT, PR 2-Point, Micro Perf, 2.4 mm	10
RT-1778PR2DC	Aquaplast RT Chin Strap, Micro Perf, 20 cm	4
RT-1778PR3	Aquaplast RT, PR 3-Point, Micro Perf, 2.4 mm	10
RT-1778PR3D	Aquaplast RT, PR 3-Point, Micro Perf, 2.4 mm Locks	10
RT-1778PR5	Aquaplast RT, PR 5-Point, Micro Perf, 2.4 mm	10
RT-1778PR5D	Aquaplast RT, PR 5-Point, Micro Perf, 2.4 mm Locks	10
RT-1779	Aquaplast RT U-Frame, Std, 2.4 mm	5
RT-1779ESD	Aquaplast RT Head Only CURVE S-Frame, 2.4 mm, Standard	10
RT-1779KESDX	Fibreplast Head Only CURVE S-Frame, 2.4 mm, Standard	10
RT-1779KR	Fibreplast Reloadable Insert, Std, 2.4 mm	5
RT-1779KS	Fibreplast Slim U-Frame, Std, 2.4 mm	5
RT-1779KSD	Fibreplast Hd Only Portrait S-Frame, Std, 2.4 mm	10
RT-1779KSDX	Fibreplast Hd Only Portrait S-Frame, Ext, 2.4 mm	10
RT-1779KSX	Fibreplast Slimline U-Frame, 2.4 mm, Extended	5
RT-1779L	Aquaplast RT U-Frame, Lng, 2.4 mm	5
RT-1779O	Aquaplast RT Org U-Frame, Std, 2.4 mm	5
RT-1779S	Aquaplast RT Slim U-Frame, Std, 2.4 mm	5
RT-1779SD	Aquaplast RT Hd Only Portrait S-Frame, Std, 2.4 mm	10
RT-1779SDL	Aquaplast RT Hd Only Portrait S-Frame, Lng, 2.4 mm	10
RT-1779SDX	Aquaplast RT Hd Only Portrait S-Frame, Ext, 2.4 mm	10
RT-1779SL	Aquaplast RT Slim U-Frame, Lng, 2.4 mm	5
RT-1779SO	Aquaplast RT Slim Org U-Frame, Std, 2.4 mm	5
RT-1779SX	Aquaplast RT Slim U-Frame, Ext, 2.4 mm	5

ONDERDELENLIJST

Productcode	Beschrijving	Hoeveelheid per verpakking
RT-1779X	Aquaplast RT U-Frame, Ext, 2.4 mm	5
RT-1781P	Aquaplast RT Sheet, 9" x 10", 2.4 mm, Perf	5
RT-1782	Aquaplast RT Sheet, 18" x 24", 2.4 mm, Perf	5
RT-1782BOS-DXS	Aquaplast RT Head Only BoS, 2.4 mm Standard Perf	10
RT-1782ESD	Aquaplast RT Head & Shoulder CURVE S-Frame, 2.4 mm	10
RT-1782KESD	Fibreplast Head & Shoulder CURVE S-Frame, 2.4 mm	10
RT-1782KORF3	Fibreplast 3-Point, Std, 2.4 mm	10
RT-1782KORF5	Fibreplast 5-Point, 2.4 mm	10
RT-1782KPR3D	Fibreplast PR 3-Point, Std, 2.4 mm Locks	10
RT-1782KPR5D	Fibreplast PR 5-Point, 2.4 mm Locks	10
RT-1782KSD	Fibreplast Hd+Shldr Portrait S-Frame, 2.4 mm	10
RT-1782KYSDF	Fibreplast Open View Hd + Shldr 2.4 mm Variable Perf	10
RT-1782ORF3	Aquaplast RT 3-Point, Std, 2.4 mm	10
RT-1782ORF4	Aquaplast RT 4-Point, 2.4 mm	10
RT-1782ORF5	Aquaplast RT 5-Point, 2.4 mm	10
RT-1782PR3	Aquaplast RT, PR 3-Point, Std, 2.4 mm	10
RT-1782PR3D	Aquaplast RT, PR 3-Point, Std, 2.4 mm Locks	10
RT-1782PR4	Aquaplast RT, PR 4-Point, 2.4 mm	10
RT-1782PR5	Aquaplast RT, PR 5-Point, 2.4 mm	10
RT-1782PR5D	Aquaplast RT, PR 5-Point, 2.4 mm Locks	10
RT-1782SD	Aquaplast RT Hd+Shldr Portrait S-Frame, 2.4 mm	10
RT-1783P	Aquaplast RT Sheet, 12" x 18", 2.4 mm, Perf	5
RT-1783P3	Aquaplast RT Sheet, 12" x 18", 2.4 mm, Perf	5
RT-1788	Aquaplast RT Sheet, 9" x 12", 2.4 mm, Perforated	5
RT-1788P	Aquaplast RT Sheet, 9" x 12", 2.4 mm, Perf	5
RT-1819KS	Fibreplast Slim U-Frame, Std Nose, 3.2 mm	5
RT-1819KSX	Fibreplast Slim U-Frame, Ext Nose, 3.2 mm	5
RT-1821KP	Fibreplast Pelvis Precut for MT 3-point Hip System, 3.2 mm solid	10
RT-1821P	Aquaplast RT Pelvis Precut for MT 3-point Hip System, 3.2 mm solid	10
RT-1822	Aquaplast RT Sheet, 18" x 24", 3.2 mm, Solid	5
RT-1822P18A	Aquaplast RT Pelvis, 45 cm x 60 cm, 3.2 mm	5
RT-1823P12A	Aquaplast RT 30 cm x 45 cm (12" x 18") solid with bonded Groin Lock (pre-punched)	5
RT-1848	Aquaplast RT Pelvis, 30 cm x 60 cm, 3.2 mm	5
RT-1876KFORF3	Assure Open View Fibreplast 3-Point Mask	10
RT-1876KFORF5	Assure Open View Fibreplast 5-Point Mask	10
RT-1876KSDGLF	Fibreplast Open View Split Hd Only S-Frame	10
RT-1876KYSDGLF	Fibreplast Open View Split S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1878BOS-D2L	Aquaplast RT 38 cm Hd+Neck BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878BOS-D2LS	Aquaplast RT 31 cm Hd+Neck BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878BOS-D2LVS	Aquaplast RT 26 cm Hd+Neck BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878BOS-E2L	Aquaplast RT 48 cm Hd+Shldr BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878BOS-E2LS	Aquaplast RT 43 cm Sm Hd+Shlder BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878KBOS-D2L	Fibreplast 38 cm Hd+Neck BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878KBOS-D2LS	Fibreplast 31 cm Hd+Neck BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878KBOS-D2LSF	Assure Open View Fibreplast 31 cm Hd+Neck BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878KBOS-D2LVS	Fibreplast 26 cm Hd+Neck BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878KBOS-E2L	Fibreplast 48 cm Hd+Shldr BoS Flap, 3.2 mm	10

ONDERDELENLIJST

Productcode	Beschrijving	Hoeveelheid per verpakking
RT-1878KBOS-E2LF	Assure Open View Fibreplast 48 cm Hd+Shldr BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878KBOS-E2LS	Fibreplast 43 cm Sm Hd+Shldr BoS Flap, 3.2 mm	10
RT-1878KSDF	Fibreplast Open View Hd + Shld 3.2 mm Micro Perf	10
RT-1878S	Aquaplast RT, MT Breast, 3.2 mm	10
RT-1882BOS-D	Aquaplast RT 38 cm Hd+Neck BoS, 3.2 mm	10
RT-1882BOS-DS	Aquaplast RT 31 cm Hd+Neck BoS, 3.2 mm	10
RT-1882BOS-DVS	Aquaplast RT 26 cm Hd+Neck BoS, 3.2 mm	10
RT-1882BOS-E	Aquaplast RT 48 cm Hd+Shldr BoS, 3.2 mm	10
RT-1882BOS-ES	Aquaplast RT 43 cm Hd+Shldr BoS, 3.2 mm	10
RT-1882KBOS-D	Fibreplast 38 cm Hd+Neck BoS, 3.2 mm	10
RT-1882KBOS-DS	Fibreplast 31 cm Hd+Neck BoS, 3.2 mm	10
RT-1882KBOS-DVS	Fibreplast 26 cm Hd+Neck BoS, 3.2 mm	10
RT-1882KBOS-DXS	Fibreplast Head Only BoS, 3.2 mm Standard Perf	10
RT-1882KBOS-E	Fibreplast 48 cm Hd+Shldr BoS, 3.2 mm	10
RT-1882KBOS-ES	Fibreplast 43 cm HD+Neck BoS, 3.2 mm	10
RT-1882KP	Fibreplast MT 3-Point Pelvis, 3.2 mm	5
RT-1882ORF3	Aquaplast RT 3-Point, Std, 3.2 mm	10
RT-1882ORFPLV4	Aquaplast RT 4-Point Pelvis, 3.2 mm	10
RT-1882P	Aquaplast RT, MT 3-Point Pelvis, 3.2 mm	5
RT-1882P18A	Aquaplast RT Pelvis, 45 cm x 60 cm, 3.2 mm	5
RT-1883P	Aquaplast RT Sheet, 12" x 18", 3.2 mm, Perf	5
RT-1883P12A	Aquaplast RT Pelvis, 30 cm x 45 cm, 3.2 mm	5
RT-1889	Aquaplast RT U-Frame, Std, 3.2 mm	5
RT-1889ESD	Aquaplast RT Head Only CURVE S-Frame, 3.2 mm, Standard	10
RT-1889ESDL	Aquaplast RT Head Only CURVE S-Frame, 3.2 mm, Long	10
RT-1889ESDX	Aquaplast RT Head Only CURVE S-Frame, 3.2 mm, Extended	10
RT-1889KESD	Fibreplast Head Only CURVE S-Frame, 3.2 mm, Standard	10
RT-1889KESDL	Fibreplast Head Only CURVE S-Frame, 3.2 mm, Long	10
RT-1889KESDX	Fibreplast Hd Only CURVE S-Frame, Ext, 3.2 mm	10
RT-1889KS	Fibreplast Slim U-Frame, Std, 3.2 mm	5
RT-1889KSD	Fibreplast Hd Only Portrait S-Frame, Std, 3.2 mm	10
RT-1889KSDL	Fibreplast Hd Only Portrait S-Frame, Lng, 3.2 mm	10
RT-1889KSD-S3	Fibreplast Split Hd Only S-Frame Gap, 3.2 mm	10
RT-1889KSDX	Fibreplast Hd Only Portrait S-Frame, Ext, 3.2 mm	10
RT-1889KSL	Fibreplast Slim U-Frame, Lng, 3.2 mm	5
RT-1889KSO	Fibreplast Slim Org U-Frame, Std, 3.2 mm	5
RT-1889KS-S3	Fibreplast Split Slim U-Frame Gap, Std, 3.2 mm	5
RT-1889KSX	Fibreplast Slim U-Frame, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889KSXO	Fibreplast Slim Org U-Frame, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889KYESD	Fibreplast Variable Perf, Head Only CURVE S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1889KYFORF3	Assure Open View Fibreplast 3-Point Mask, 3.2 mm, Variable Perf	10
RT-1889KYFORF5	Assure Open View Fibreplast 5-Point Mask, 3.2 mm, Variable Perf	10
RT-1889KYS	Fibreplast VP, Slim U-Frame, Variable, 3.2 mm	5
RT-1889KYSD	Fibreplast VP Hd Only Portrait S-Frame, Variable, 3.2 mm	10
RT-1889KYSGLF	Fibreplast Open View Slim Split-Frame U-Frame Lng	5
RT-1889L	Aquaplast RT U-Frame, Lng, 3.2 mm	5
RT-1889O	Aquaplast RT Org U-Frame, Std, 3.2 mm	5

ONDERDELENLIJST

Productcode	Beschrijving	Hoeveelheid per verpakking
RT-1889S	Aquaplast RT Slim U-Frame, Std, 3.2 mm	5
RT-1889SD	Aquaplast RT Hd Only Portrait S-Frame, Std, 3.2 mm	10
RT-1889SDL	Aquaplast RT Hd Only Portrait S-Frame, Lng, 3.2 mm	10
RT-1889SD-S3	Aquaplast RT Split Hd Only S-Frame Gap, 3.2 mm	10
RT-1889SDX	Aquaplast RT Hd Only Portrait S-Frame, Ext, 3.2 mm	10
RT-1889SL	Aquaplast RT Slim U-Frame, Lng, 3.2 mm	5
RT-1889SLO	Aquaplast RT Slim Org U-Frame, Lng, 3.2 mm	5
RT-1889SL-S3	Aquaplast RT Split Slim U-Frame Gap, Lng, 3.2 mm	5
RT-1889SO	Aquaplast RT Slim Org U-Frame, Std, 3.2 mm	5
RT-1889S-S3	Aquaplast RT Split Slim U-Frame Gap, Std, 3.2 mm	5
RT-1889S-S3O	Aquaplast RT Split Slim Org U-Frame Gap, Std, 3.2 mm	5
RT-1889SX	Aquaplast RT Slim U-Frame, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889SXO	Aquaplast RT Slim Org U-Frame, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889SX-S3	Aquaplast RT Split Slim U-Frame Gap, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889SX-S3O	Aquaplast RT Split Slim Org U-Frame Gap, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889X	Aquaplast RT U-Frame, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889XO	Aquaplast RT Org U-Frame, Ext, 3.2 mm	5
RT-1889YESD	Aquaplast RT Variable Perf, Head Only CURVE S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1889YS	Aquaplast RT VP, Slim U-Frame, Variable Perf, 3.2 mm	5
RT-1889YSD	Aquaplast RT VP Hd Only Portrait S-Frame, Variable Perf, 3.2 mm	10
RT-1889YSDR	Aquaplast RT Open Eye and Open Mouth Portrait S-frame Head Only	10
RT-1889YSR	Aquaplast RT Open Eye and Open Mouth, Slimline U-frame	5
RT-1892	Aquaplast RT Sheet, 18" x 24", 3.2 mm, Perf	5
RT-1892ESD	Aquaplast RT Head & Shoulder CURVE S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892K	Fibreplast Sheet, 18" x 24", 3.2 mm, Perf	5
RT-1892KBOS-A2L	Fibreplast BoS, Ext Lock, 3.2 mm	5
RT-1892KBOS-C	Fibreplast 2nd Gen BoS, 3.2 mm	5
RT-1892KESD	Fibreplast Head & Shoulder CURVE S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892KSD	Fibreplast Hd+Shldr Portrait S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892KYESD	Fibreplast Variable Perf, Head & Shoulder CURVE S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892KYSD	Fibreplast VP HD+Shldr Portrait S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892KYSDF	Fibreplast Open View Hd + Shdr 3.2 mm Variable Perf	10
RT-1892SD	Aquaplast RT Hd+Shldr Portrait S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892YESD	Aquaplast RT VP Hd+Shldr CURVE S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892YSD	Aquaplast RT VP Hd+Shldr Portrait S-Frame, 3.2 mm	10
RT-1892YSDR	Aquaplast RT Open Eye and Open Mouth Portrait S-frame Head and Shoulder	10
RT-1896K	Fibreplast Sheet, 24" x 36", 3.2 mm, Perf	5
RT-1969	Aquaplast RT Prone U-Frame, 4.8 mm	4
RT-1989S	Aquaplast RT Slim U-Frame, Std, 4.8 mm	4
RT-1989SO	Aquaplast RT Slim Org U-Frame, Std, 4.8 mm	4
RT-A782KSD	Fibreplast Hd+Shldr Portrait S-Frame, 2.4 mm, Std Perf with Integrated Shim	5
RT-A876KSDGLF	Fibreplast Open View Split Hd Only S-Frame, 3.2 mm, Micro Perf with Integrated Shim	5
RT-A889KYSD	Fibreplast VP Hd Only Portrait S-Frame, 3.2 mm, Variable Perf with Integrated Shim	5
RT-A892KYSD	Fibreplast VP Hd+Shldr Portrait S-Frame, 3.2 mm, Variable Perf with Integrated Shim	5
RT-A892KYSDF	Fibreplast Open View Hd+Shldr S-Frame, 3.2 mm, Variable Perf with Integrated Shim	5
RT-A892YSD	Aquaplast RT VP Hd+Shldr Portrait S-Frame, 3.2 mm, Variable Perf with Integrated Shim	5



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

+1 484.720.6053 / 800.526.5247

+1 610.268.0588 / 800.831.8174

sales@Qfix.com

2002890_NL_B
2024-02